

خوابر عباسُ کا ثانی زہراً کا
فاتحِ شام کا خوابر عباسُ کا
معجزہ ہے حسینُ کا ماتم
آج بھی معجزے دکھاتا ہے
چودہ صدیاں گزر گئیں لیکن
غم شبیرُ اب بھی تازہ ہے
یہ وہ معراج ہے عبادت کی
جس کے بانی ہیں ثانی زہراً
یہ عبادت جہاں بھی ہوتی ہے
واں پہنچتا ہے خانہ کعبہ
قدسی آ کر صفیں بناتے ہیں
نوحے قرآن پڑھنے آتا ہے

اگیا ہائے شام کا بازار
رو رہی ہے تڑپ کے اک بچی
مارتا ہے طمانچے شمر لعین
خون کانوں سے بھی ٹپکتا ہے
ہو گئے نیلے پھول سے رخسار

شہزادی آ رہی ہے
آباد کربلا ہے زندان کو بسانے شہزادی آ رہی ہے

زینب کو ظالموں نے لوٹا ہے کربلا میں
گٹتا ہوا گلا بھی دیکھا ہے کربلا میں
لاشے تو دیکھ آئی دیکھے گی قید خانے

شام آ رہی ہے دل پر ہزاروں صدمے اُٹھائے بیٹی علی کی
تھا جس کا بھائی عباس غازی
ہے آج قیدی وہ شاہزادی
یہ شور سن کر غیرت کے مارے
کہیں مر نہ جائے بیٹی علی کی

جو ہے زینبُ کا آسرا غازی
پانی کیا مشک سے بہا تو نے
اپنا خون بھی بہا دیا غازی

بازار آ رہا ہے
چاروں طرف سکینہ شہ کی یتیم بچی حسرت سے دیکھتی ہے
کیا وقت آ گیا ہے عباس کی بھتیجی چھپ چھپ کے رو رہی ہے
سہمی ہوئی ہے بچی یہ خوف کھا رہا ہے

دن ڈھل گیا شام آئی
سکینہ رو کے پکاری کہاں ہو اے بابا
خبر لو آ کے ہماری کہاں ہو اے بابا
سنو یہ گریہ و زاری کہاں ہو اے بابا
زینبُ دیتی ہے یہ صدا
اؤ مدد کو اے بابا
مر گیا میرا مانجایا اور
موت نہ مجھ کو آئی

Sister of Abbas (AS), Second to Zahra (SA)

Conqueror of Syria, Sister of Abbas (AS)

The mourning of Hussain (AS) is a miracle

It still manifests miracles even today

Fourteen centuries have passed, yet

The grief of Shabbir (AS) remains fresh

This is the zenith of worship

Established by the second to Zahra (SA)

Wherever this worship is performed

The House of Kaaba reaches there

Angels descend to form ranks

To recite the Holy Quran

Oh, the market of Syria has arrived

A girl is crying in agony

The accursed Shimr strikes her face
Blood drips from her ears
Her flower-like cheeks have turned blue
The Princess is arriving

Karbala lives on; the Princess is coming to awaken the prison with its spirit

The oppressors have looted Zainab (SA)
In Karbala
She has seen the severed throat
In Karbala
She has seen the corpses and will now see
The prison cell

The daughter of Aliؑ is arriving in Syria, bearing countless griefs upon her heart

She whose brother was Abbas-e-Ghazi (AS)
Is now a prisoner, that Princess
Hearing this commotion, out of honor
May the daughter of Ali (AS) not die
Ghazi (AS) is the support of Zainab (SA)
You poured the water from the water skin
And poured your own blood, Ghazi (AS)
The market has arrived
On all sides, Sakina (SA), the daughter of the King (AS)
Is looking with longing
What a time has come for Abbas's (AS)
Niece, she is crying in hiding
The child is terrified, overwhelmed by fear
The day has faded, the evening has arrived
Sakina (SA) cries out, "Where are you, O Father?"

"Come and take news of us, where are you, O Father?"

"Listen to this weeping and wailing, where are you, O Father?"

Zainab (SA) calls out this plea:

"Come to our aid, O Father"

"My protector has died, and"

"Death has not come to me"